Rhif Ymchwil Gymdeithasol: 2/2026

Dyddiad cyhoeddi: 06/01/2026

Arolwg Cenedlaethol Cymru 2026-27: Adolygu a phrofi deunyddiau cyfranogwyr a'r broses fewngofnodi

Crynodeb gweithredol

1. Y Cefndir

Yn rhan o drosglwyddiad Arolwg Cenedlaethol Cymru i ddull gwe yn gyntaf (CAWI), comisiynodd Llywodraeth Cymru adolygiad ansoddol a phrawf o'r deunyddiau i recriwtio cyfranogwyr (Atodiad A-G). Nod yr ymchwil hwn oedd sicrhau bod deunyddiau'r arolwg a'r broses fewngofnodi'n glir, diddorol a chynhwysol, yn enwedig ar gyfer grwpiau sydd heb eu cynrychioli'n ddigonol fel arfer mewn arolygon gwe yn gyntaf.

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi crynodeb o'r prif ganfyddiadau. Mae adroddiad llawn ar gael ar gais drwy gysylltu ar arolygon@llyw.cymru.

2. Methodoleg

2.1 Adolygiad desg

Ar gyfer cam cyntaf yr ymchwil, roedd panel o arbenigwyr yn cynnwys methodolegwyr arolygon ac arbenigwyr eraill yn adolygu'r deunyddiau drafft ar gyfer recriwtio cyfranogwyr (Atodiad A ac Atodiad D: Adolygiad desg o'r daflen). Darparodd y panel adborth ar wahanol elfennau o'r deunyddiau drwy drafodaeth grŵp strwythuredig a sylwadau ysgrifenedig. Defnyddiwyd yr argymhellion i fireinio'r deunyddiau cyn profi'r grwpiau ffocws.

2.2 Grwpiau ffocws

Cafodd pedwar grŵp ffocws eu gweithredu dros ddwy rownd. Cafodd dau grŵp eu cynnal wyneb yn wyneb (un yng Ngogledd Cymru ac un yn Ne Cymru), a chynhaliwyd dau ar-lein. Y nod oedd archwilio argraffiadau bobl o'r deunyddiau, eglurder y wybodaeth a'r cyfarwyddiadau, ffactorau sy'n dylanwadu ar gyfranogaeth, ac effeithiolrwydd gwahanol ddulliau o anfon negeseuon. Cafodd deunyddiau eu hadolygu ar sail adborth gan gyfranogwyr yn y rownd gyntaf, gan alluogi i welliannau gael eu profi yn yr ail rownd.

2.3 Cyfweliadau gwybyddol

Yn dilyn adolygiad desg, cafwyd dwy rownd o gyfweliadau gwybyddol i brofi proses fewngofnodi'r arolwg, o dderbyniad y llythyr gwahodd i fewngofnodi i'r arolwg ar-lein. Diben y profi hwn oedd asesu dealltwriaeth a pha mor rhwydd oedden nhw i'w defnyddio.

3. Crynodeb o ganfyddiadau'r ymchwil

3.1. Llythyr gwahodd

Roedd y cyfranogwyr yn deall yn glir bod y llythyr gwahodd (Atodiad B: Llythyr gwahodd rownd 1 ac Atodiad C: Llythyr gwahodd rownd 2) yn eu gwahodd nhw i gymryd rhan mewn arolwg ar-lein am safbwyntiau pobl am wasanaethau cyhoeddus a bywyd yng Nghymru. Roedd y mwyafrif yn ystyried bod y tôn a'r cyflwyniad yn broffesiynol ac yn ennyn diddordeb, a bod y cyfarwyddiadau'n glir ynglŷn â sut i gymryd rhan. Roedd brandio Llywodraeth Cymru'n cyfrannu'n gadarnhaol at y teimlad eu bod yn gallu ymddiried yn yr arolwg a'i fod yn ddilys, er bod rhai pobl wedi dweud bod elfennau dylunio eraill yn eu hatgoffa o ddeunydd hyrwyddo generig. Y canfyddiad cyffredinol oedd bod y llythyr yn ymddangos yn swyddogol ac yn gredadwy, ac y byddai'n eu hannog nhw i gymryd rhan.

3.1.1. Gwybodaeth am yr arolwg

- Teimlwyd bod y llythyr yn cyfleu amcanion yr arolwg yn glir ac yn esbonio y byddai'r ymatebion yn cyfrannu at siapio gwasanaethau cyhoeddus.
- Dywedodd rhai cyfranogwyr y byddent yn hoffi mwy o fanylion am y mathau o gwestiynau fyddai wedi eu cynnwys, sut y byddai'r atebion yn cael eu defnyddio, a pha effaith gafodd arolygon blaenorol.
- Roedd rhai yn ystyried y rhodd diolch yn ffactor a fyddai'n eu cymell. Roedd barn pobl yn amrywio ynglŷn â pha mor briodol yw £15 y cyfranogwr, o'i gymharu ag amser cwblhau o tua 30 munud.
- Gofynnwyd am fwy o eglurder ynglŷn â sut y byddai'r daleb yn cael ei darparu ac ymhle y gellid ei defnyddio.

3.1.2. Dewis pobl

- Ni chafwyd ymateb da i'r cyfarwyddyd 'pen-blwydd mwyaf diweddar' yn nrafft cyntaf y llythyr. Roedd y cyfranogwyr yn teimlo bod hyn yn ddryslyd ac yn rhy orchmynnol. Dywedodd nifer ohonynt y byddent yn anwybyddu'r cyfarwyddyd ac yn gwneud yr arolwg eu hunain, yn hytrach na phasio'r llythyr ymlaen i'r person gafodd eu pen-blwydd fwyaf diweddar.
- Roedd pobl yn teimlo bod y cyfarwyddyd diwygiedig yn yr ail ddrafft, oedd yn gwahodd unrhyw ddau oedolyn 16+ oed ar yr aelwyd i gymryd rhan (neu un oedolyn ar aelwydydd gyda dim ond un oedolyn), yn gyfarwyddyd mwy clir a derbyniol. Dywedodd nifer y byddent yn cwblhau'r arolwg eu hunain ac yn pasio'r llythyr ymlaen i rywun arall ar yr aelwyd. Ond, roedd rhai cyfranogwyr ar aelwydydd lle'r oedd dau neu fwy o bobl dros 16 oed yn ansicr a fydden nhw'n gallu cyfranogi os nad oedd unrhyw un arall ar yr aelwyd yn fodlon gwneud.
- Cafwyd rhai ymholiadau hefyd ynglŷn â pha mor briodol yw cyfeirio at bobl 16 neu 17 oed fel 'oedolion'.

3.1.3. Sut i gymryd rhan

- Ystyriwyd bod yr esboniad o'r camau i gwblhau'r arolwg yn hawdd ei ddilyn.
- Teimlwyd bod y camau wedi eu cyflwyno'n glir, a'r dilyniant o gamau gweithredu'n hawdd eu deall.
- Awgrymwyd y dylid rhoi'r cyfeiriad at yr amser cwblhau bras ochr yn ochr â'r cyfarwyddiadau hyn, ynghyd â'r nodyn i ddweud bod modd cychwyn yr arolwg a dod yn ôl ato nes ymlaen.

3.1.4. Cyfarwyddiadau mewngofnodi

- Roedd y cyfranogwyr yn teimlo bod y cyfarwyddiadau'n glir ac yn teimlo'n hyderus yn eu gallu i fewngofnodi.
- Cafwyd bod y strwythur cam wrth gam a'r defnydd o destun print trwm yn ddefnyddiol.
- Roedd yr ymatebion i'r cod QR yn gymysg. Er bod rhai pobl yn gwerthfawrogi ei gyfleustra, roedd eraill wedi mynegi pryderon am ddiogelwch ac argaeledd i unigolion eraill sy'n llai hyderus yn ddigidol.

3.1.5. Cynllun a gosodiad

- Roedd y cyfranogwyr yn hoffi'r fformat un dudalen ac yn teimlo bod y wybodaeth allweddol wedi ei hamlygu'n effeithiol.
- Roedd rhai pobl yn awgrymu gwella'r gofodau, ailystyried y bandio lliw, cynyddu maint y ffont fel ei fod yn fwy hygyrch i bobl, a sicrhau bod gwybodaeth am hygyrchedd yn fwy amlwg.
- Mae defnyddio 'Preswylwyr' yn y cyfarchiad, yn hytrach nag enwau'r cyfranogwyr, yn teimlo'n amhersonol i rai pobl ac yn golygu y gallent dybio mai post sothach ydyw.

3.2. Y daflen

Roedd yr adborth am y daflen (Atodiad E: Taflen rownd 1 ac Atodiad F: Taflen rownd 2) yn gymysg yn y ddwy rownd o brofion. Roedd rhai pobl yn ystyried y daflen yn adnodd ychwanegol defnyddiol oedd yn egluro pwrpas yr arolwg ac yn ymdrin â chwestiynau oedd yn parhau wedi iddynt ddarllen y llythyr gwahodd. Roedd eraill yn teimlo bod y cynnwys yn ailadrodd negeseuon allweddol y llythyr ac nad oedd yn ychwanegu gwerth. I rai pobl, roedd hyn yn codi pryderon am gost ddianghenraid.

3.2.1. Ystadegau

- Croesawyd cynnwys ystadegau gan y bobl hynny oedd yn gwerthfawrogi gweld esiamplau o ganfyddiadau arolygon y gorffennol.
- Dywedodd nifer o bobl y byddai'n well ganddynt weld mwy o bwyslais ar effaith, hynny yw, beth oedd wedi newid o ganlyniad i ganlyniadau arolwg blaenorol.
- Roedd rhai pobl yn cwestiynu pa mor gredadwy a pherthnasol oedd yr ystadegau, Roedd rhai'n awgrymu y dylid rhoi cyd-destun mwy eglur (e.e. cwmpas daearyddol) neu y dylid rhoi gwybodaeth gyda mwy o ffocws lleol.

3.2.2. Cwestiynau Cyffredin

- Ystyriwyd bod yr adrannau ar ddull Cwestiynau Cyffredin yn ddefnyddiol, yn enwedig y rhai oedd yn esbonio cyfrinachedd a'r opsiwn i anwybyddu rhai cwestiynau.
- Gwelwyd bod rhai adrannau Cwestiynau Cyffredin yn ailadrodd gwybodaeth oedd yn y llythyr yn barod.
- Byddai cyfranogwyr wedi hoffi gweld rhagor o wybodaeth ynglŷn â sut i gael gafael ar gymorth gyda chyfieithu neu ddehongli, a sut y byddai data arolwg yn cael ei ddefnyddio go iawn.

3.2.3. Cynllun a gosodiad

- Roedd y cyfranogwyr yn gweld y daflen yn hygyrch iawn ac yn gwerthfawrogi'r ffaith ei bod yn defnyddio eiconau a phenawdau lliw.
- Roedd y gwelliannau a awgrymwyd yn cynnwys symleiddio'r testun, cynyddu maint y ffont fel ei fod yn fwy hygyrch, a sicrhau cysondeb gweledol ar draws deunyddiau'r arolwg.

3.2.4. Cerdyn iaith

Roedd y cerdyn iaith (Atodiad G: Cerdyn iaith rownd 1), a gafodd ei gynllunio i roi gwybod i gyfranogwyr sut i gael gafael ar fersiwn wedi'i gyfieithu o'r arolwg, wedi derbyn adborth negyddol i raddau mawr yn y rownd gyntaf o'i brofi. Roedd y mwyafrif o gyfranogwyr wedi ei anwybyddu yn yr amlen gan ddweud nad oedd yn edrych yn bwysig ac nad oedd yn

apelio'n weledol. Ystyriwyd hefyd bod y wybodaeth yn aneglur. O ganlyniad, cafodd y wybodaeth bwysig o'r cerdyn ei chynnwys yn y daflen ar gyfer yr ail rownd o brofi.

3.3. Negeseuon cyffredinol

Cafwyd pedair cyfres o ymarferion ar draws y ddau grŵp ffocws i adnabod ffyrdd o fframio gwybodaeth am yr arolwg i annog cyfranogaeth. Roedd hyn yn dangos bod yn well gan gyfranogwyr negeseuon oedd:

- yn canolbwyntio ar bynciau sy'n teimlo'n berthnasol i fywyd pob dydd ac sydd o fewn cylch gwaith Llywodraeth Cymru, yn arbennig wasanaethau'r GIG, gwasanaethau lleol, addysg, yr amgylchedd, a thai.
- yn pwysleisio perthnasedd lleol ac yn esbonio'n glir sut y byddai ymatebion yn helpu i wella gwasanaethau yn eu hardal.
- yn dweud pwy fyddai'n gweithredu ar y canlyniadau, a'r dewis oedd 'Llywodraeth Cymru' neu 'wasanaethau lleol' am eu bod yn ymddangos yn fwy eglur ac ystyrlon.

Roedd un o'r ymarferion yn gofyn i gyfranogwyr nodi unrhyw bryderon eraill fyddai ganddynt am gymryd rhan ar ôl darllen y deunyddiau. Dyma oedd eu prif bryderon eraill:

- a fyddai cymryd rhan yn gwneud gwahaniaeth, wedi'i adlewyrchu mewn dymuniad cryf am dystiolaeth o effaith flaenorol.
- diogelwch y data a sut y byddai eu gwybodaeth yn cael ei defnyddio.
- yr amser sy'n ofynnol i gwblhau'r arolwg.

3.4. Y sgrin fewngofnodi

Nododd yr adolygiad desg broblemau gyda hyd a maint y wybodaeth ar y dudalen fewngofnodi (Atodiad H: Adolygiad desg o'r sgrin fewngofnodi). Roedd hyn yn golygu bod risg y byddai gwybodaeth allweddol yn cael ei hanwybyddu – fel lle i nodi'r cod mewngofnodi 8 nod. Gallai absenoldeb cyfwelydd ar y fersiwn ar-lein hefyd gynyddu'r risg na fyddai'r atebwyr yn bodloni'r gofynion yn ddigon manwl, h.y. efallai y byddai'r cyfranogwyr yn brys-ddarllen y cyfarwyddiadau, yn anwybyddu manylion allweddol neu'n methu rhoi'r cod mewngofnodi i mewn yn gywir.

Yn dilyn adolygiadau i'r sgrin fewngofnodi (Atodiad I: Sgrin fewngofnodi rownd 1 ac Atodiad J: Sgrin fewngofnodi rownd 2), dangosodd y cyfweliadau gwybyddol:

- Bod y cyfranogwyr yn cael y dudalen yn glir yn gyffredinol ac yn deall sut i fewngofnodi.
- Roedd rhai'n anwybyddu'r cyfarwyddiadau ynglŷn â phwy ddylai gymryd rhan yn yr arolwg.
- Roedd y cyfarwyddyd 'unrhyw ddau oedolyn' wedi achosi rhywfaint o ddryswch, gyda rhai cyfranogwyr yn holi a fyddai modd o hyd i un person yn unig gymryd rhan ar aelwydydd lle'r oedd mwy nag un oedolyn.
- Roedd rhai wedi gweld anghysonderau yn y derminoleg (e.e., defnyddio'r 'cod mewngofnodi' a'r 'cod mynediad' ar yr un dudalen).
- Nodwyd problemau ymarferol, fel sgrolio ar ddyfeisiau symudol i ddod o hyd i'r blwch i fewngofnodi'r cod a maint bach y testun.

Atodiad A: Adolygiad desg o'r llythyr gwahodd (Saesneg yn unig)

Shape the future of Swansea & receive your £15 voucher

WG logo

Sir/Madam
ff_Address1
ff_Address2
ff_Address3
ff_Address4
ff_Address5
ff_Postcode

XX-XX-XXXX
Reference: XXXXXXXXXX

Dear Sir/Madam,

Your address has been chosen for the National Survey for Wales.

This study is your chance to tell us your views on the NHS, council services, your local area and more. Your answers will help shape the future of Wales.

The online survey takes around **30 minutes**. There are no right or wrong answers, and you don't need any special knowledge to take part.

Your answers will be kept confidential and only used for research purposes.

1. Get started

Go to our secure webpage **gov.wales/surveywales** and enter this log-in code: **XXXX-XXXX**

Or scan this QR code:

2. Complete the survey online

You must be **at least 16 years old** to take part.

If you live with another person aged 16 or over, then the person with the **most recent birthday** should take part.

3. Receive your £15 voucher

As a thank you for taking part, we will send you a **£15 gift voucher**.

For more information, please read the leaflet or visit **gov.wales/surveywales**

Thank you for helping us with this important study.

Rebecca Sarasin & Catrin Awoyemi
Joint Chief Social Research Officer

For help or accessible formats please call 0800 XXX XXXX or visit gov.wales/surveywales

National Survey for Wales

Happy to communicate in Welsh or English
Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ

Atodiad B: Llythyr gwahodd rownd 1 (Saesneg yn unig)

Shape the future of Swansea & receive your £15 voucher

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

The Residents
112 Ffordd Draw
East Cross
Swansea
SA25 7LX

1 August 2025

Dear Resident,

Your address has been chosen for the National Survey for Wales.

This study is your chance to tell us your views on the NHS, council services, your local area and more. Your answers will help make life better for people in Wales.

The online survey takes around **30 minutes**. There are no right or wrong answers, and you don't need any special knowledge. Your answers will be completely confidential.

1. Identify who takes part

We only need **one person** to complete the survey, and they must be **at least 16 years old**.

If there is more than one person aged 16+ at your address, the person with the **most recent birthday** should complete the survey.

2. Complete the survey online

Go to our secure webpage **gov.wales/surveywales** and enter this log-in code: **5463 2122**

Or scan this QR code:

3. Receive your £15 gift voucher as a thank you

The voucher can be spent in a range of places, including high street shops, supermarkets, and online.

For more information, please read the enclosed leaflet or visit **gov.wales/nationalsurveyinfo**

Thank you for helping us with this important study.

Catrin Awoyemi
Chief Social Research Officer

For help or accessible formats call 0800 121 2211 or visit gov.wales/nationalsurveyinfo

National Survey for Wales

Happy to communicate in Welsh or English
Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ

Atodiad C: Llythyr gwahodd rownd 2 (Saesneg yn unig)

Shape the future of Swansea and receive your £15 gift card

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

The Residents
112 Ffordd Draw
East Cross
Swansea
SA25 7LX

1 August 2025

Dear Sir/Madam

Your household is one of a small number chosen in the Swansea area to take part in the National Survey for Wales.

This study is about you and your views on council services, the NHS, your local area and more. Your answers will help to improve services in the Swansea area.

The study takes around **30 minutes**. You don't need any special knowledge. Answers are kept confidential and are only used for research purposes.

The study should be completed by **any two adults (aged 16+) in your household**. If there is only one adult in the household, only they should take part.

1. Complete the study

Go to our secure webpage at **gov.wales/surveywales** or scan the QR code.

Log-in code for adult 1: **tw23 51y2**

Log-in code for adult 2: **tw23 51y3**

2. Receive a £15 gift card as a thank you

Each adult that completes the study will receive a £15 gift card.

The gift card can be spent in a range of places, including high street shops, supermarkets, and online.

For more information, see the enclosed leaflet.

Thank you for helping us with this important study.

Catrin Awoyemi
Chief Social Research Officer

For help to take part or more details call 0800 121 2211 or visit gov.wales/nationalsurveyinfo

Happy to communicate in Welsh or English | Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ

Atodiad D: Adolygiad desg o'r daflen (Saesneg yn unig)

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

National Survey for Wales

Thanks to **people like you** taking part we know…

63% have seen their GP in the past 12 months

48% use childcare for children aged 0-14

93% are satisfied with their accommodation

Source: National Survey for Wales 2022-23

See more results of the National Survey for Wales at **gov.wales/nationalsurvey**

For help or accessible formats, call **0800 XXX XXXX** or visit **gov.wales/surveywales**

The National Survey for Wales helps organisations like Welsh Government, local councils and NHS Wales better understand the needs of people in Wales.

Frequently asked questions

Why should I take part?

The survey is your chance to share your opinions and experiences on a range of topics, including health, education and your local area. Your answers will help us make Wales a better place to live.

You'll also receive a **£15 voucher** as a thank you for your time.

How was my address chosen?

Your address was randomly-selected from Royal Mail's publicly-available list of addresses in Wales.

Why is the person with the last birthday selected?

This helps us make sure that people of different ages, from different walks of life, and across Wales take part in the survey.

Who carries out the survey?

The National Centre for Research (also known as NatCen) carries out the survey on behalf of Welsh Government.

What happens to my answers?

Your answers will be kept confidential and only used for research purposes. More details on how we store and process information can be found at **gov.wales/surveywales**

Can I take part in Welsh or another language?

Yes, you can complete the survey in Welsh or English.

If you would like to take part in another language, call us for free on **0800 XXX XXXX**.

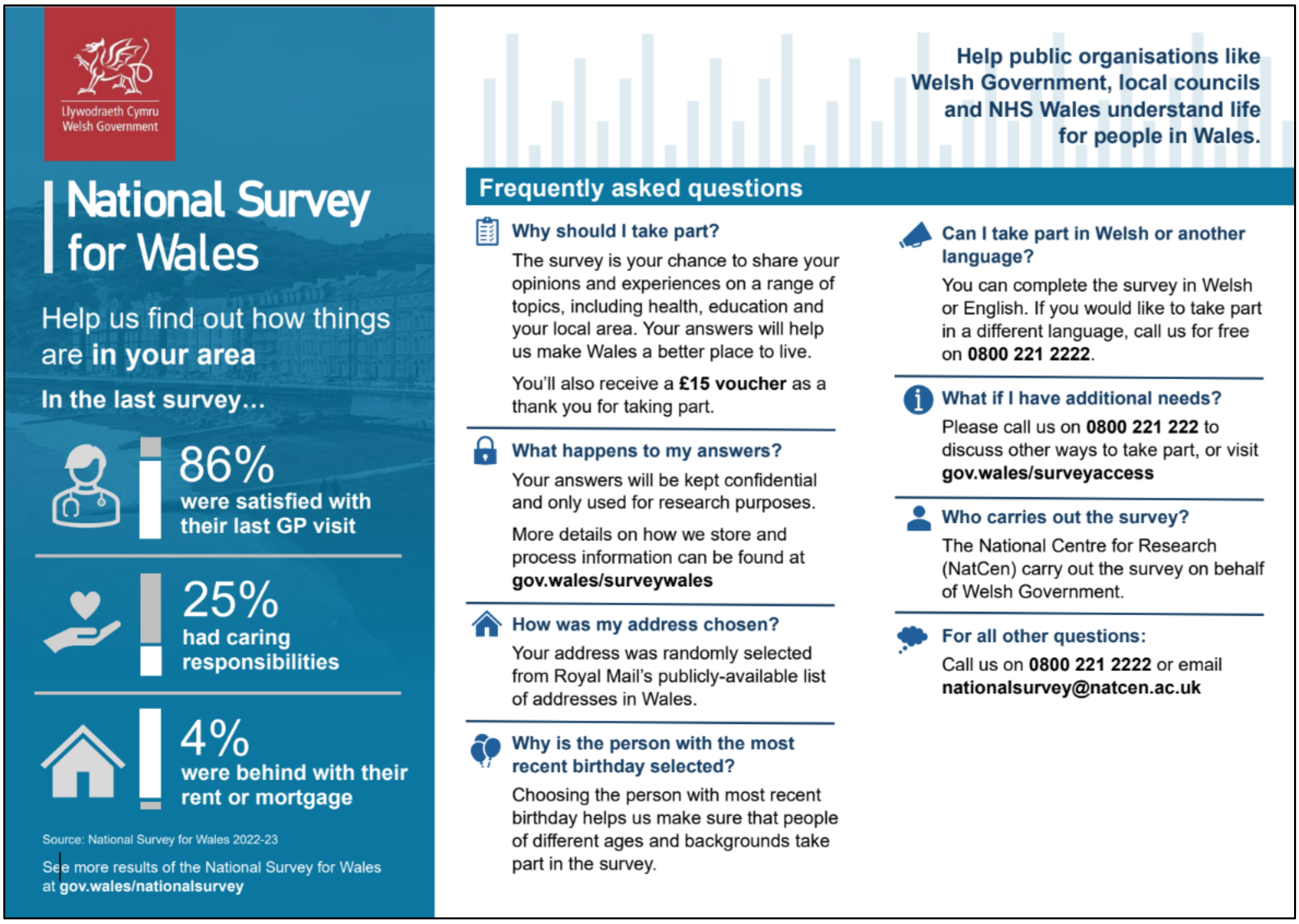
What if I have additional needs?

We want everyone to take part in the survey, so please call us on **0800 XXX XXXX** to discuss other ways to take part or visit **gov.wales/surveyaccess**

For all other questions, contact us:

Call us on **0800 XXX XXX**
or email **nationalsurvey@xxx**

Atodiad E: Taflen rownd 1 (Saesneg yn unig)



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

National Survey for Wales

Help us find out how things are **in your area**

In the last survey…

86% were satisfied with their last GP visit

25% had caring responsibilities

4% were behind with their rent or mortgage

Source: National Survey for Wales 2022-23

See more results of the National Survey for Wales at **gov.wales/nationalsurvey**

Help public organisations like Welsh Government, local councils and NHS Wales understand life for people in Wales.

Frequently asked questions

Why should I take part?

The survey is your chance to share your opinions and experiences on a range of topics, including health, education and your local area. Your answers will help us make Wales a better place to live.

You'll also receive a **£15 voucher** as a thank you for taking part.

What happens to my answers?

Your answers will be kept confidential and only used for research purposes.

More details on how we store and process information can be found at **gov.wales/surveywales**

How was my address chosen?

Your address was randomly selected from Royal Mail's publicly-available list of addresses in Wales.

Why is the person with the most recent birthday selected?

Choosing the person with most recent birthday helps us make sure that people of different ages and backgrounds take part in the survey.

Can I take part in Welsh or another language?

You can complete the survey in Welsh or English. If you would like to take part in a different language, call us for free on **0800 221 2222**.

What if I have additional needs?

Please call us on **0800 221 222** to discuss other ways to take part, or visit **gov.wales/surveyaccess**

Who carries out the survey?

The National Centre for Research (NatCen) carry out the survey on behalf of Welsh Government.

For all other questions:

Call us on **0800 221 2222** or email **nationalsurvey@natcen.ac.uk**

Atodiad F: Taflen rownd 2 (Saesneg yn unig)

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

National Survey **for Wales**

Help us find out
how things are **in your area**

In the last survey…

86%
were satisfied with their last GP visit

25%
had caring responsibilities

4%
were behind with their rent or mortgage

Source: National Survey for Wales 2022-23

See more results from the survey at **gov.wales/nationalsurvey**

Help public organisations like NHS Wales, local councils, and Welsh Government understand what matters to people in your area

Frequently asked questions

Why should I take part?

The survey is your chance to share your opinions and experiences on a range of topics, including health, education and your local area. Your answers will help us make your area a better place to live.

You'll receive a **£15 gift card** as a thank you for taking part.

What happens to my answers?

Your answers will be kept confidential and only used for research purposes.

More details on how we store and process information can be found at **gov.wales/nationalsurveyinfo**

How was my address chosen?

Your address was randomly selected from Royal Mail's publicly-available list of addresses in Wales.

How many people should take part?

If you are the only adult (aged 16+) in your household, only you should take part. If there is more than one adult in your household, any two of the adults should take part.

What if I am not comfortable or able to answer a question?

The questions in the survey are voluntary, and you can skip any questions that you don't know or are not comfortable answering.

Can I take part in other languages?

You can complete the survey in Welsh or English. If you would like to take part in another language, someone in your household aged 13+ can translate for you. We can also arrange an interpreter.

Who carries out the survey?

The National Centre for Research (NatCen), on behalf of Welsh Government.

What if I have additional needs, or have other questions?

Please call us on **0800 221 222,**
email **nationalsurvey@natcen.co.uk**
or visit **gov.wales/nationalsurveyinfo**

Atodiad G: Cerdyn iaith rownd 1 (Saesneg yn unig)

Atodiad H: Adolygiad desg o’r sgrin fewngofnodi (Saesneg yn unig)

ASK ALL
AccessCode
NS 2425
Welcome to the National Survey for Wales.

You must be at least 16 years old to complete the survey. If you live with another person aged 16 or over, the person with the last birthday should complete the survey.

Please enter your 8 digit access code and click ‘Start’ to begin:

ENTER NUMBER [4] - [4]

If you have any questions or need help, please call us for free on: 0800 ###

We are open:
Monday to Thursday 9am to 8pm
Friday 9am to 6pm
Saturday 10am to 3pm

To complete the survey in Welsh, please select ‘Language: Cymraeg’ on the top right of your screen.

IF ACCESS CODE BLANK OR WRONG:
[Incorrect code, please try again. Your access code can be found in the letter we sent you.

If you are still unable to log in, please give us a call for free on 0800 ## or just email us at nationalsurveywales@#.com and our team will be happy to help you.]

Atodiad I: Sgrin fewngofnodi rownd 1 (Saesneg yn unig)

ASK ALL
AccessCode
NS 2425
Welcome to the National Survey for Wales.

We only need one person in your household to take part. They must be at least 16 years old.

If you live with another person aged 16 or over, the person with the most recent birthday should take part.

Please enter your log-in code and click 'Start' to begin:

ENTER NUMBER [4-4]

If you have any questions or need help, please call us for free on: 0800 000 000.

We are open:
Monday to Thursday 9am to 8pm
Friday 9am to 6pm
Saturday 10am to 3pm

To complete the survey in Welsh, please select 'Language: Cymraeg' on the top right of your screen.

IF ACCESS CODE BLANK OR WRONG:
[Incorrect log-in code, please try again. Your log-in code can be found in the letter we sent you.]

Atodiad J: Sgrin fewngofnodi rownd 2 (Saesneg yn unig)

ASK ALL
AccessCode
NS 2425

Welcome to the National Survey for Wales.

You need to be **16 years old or older** to take part in the survey. If you **live alone**, please enter one of the access codes in the letter we sent you and click 'Next' to begin.

If you **live with another person aged 16 or over**, one other person should also take part in the survey. **Only two people per household can take part.** Please enter one of the access codes in the letter we sent you and click 'Next' to begin.

Access code
ENTER NUMBER [4-4]

If you have any questions or need help, please call us for free on: 0800 000 000.

We are open:
Monday to Thursday 9am to 8pm
Friday 9am to 6pm
Saturday 10am to 3pm

IF ACCESS CODE BLANK OR WRONG:
[Incorrect access code, please try again. Your access code can be found in the letter we sent you.]

Awduron yr adroddiad: Rebecca Williams ac Aditi Das

Adroddiad ymchwil llawn: Williams, R., & Das, A. (2025). Arolwg Cenedlaethol Cymru 2026-27: Adolygu a phrofi deunyddiau cyfranogwyr a'r broses fewngofnodi

Ar gael yn: https://www.llyw.cymru/arolwg-cenedlaethol-cymru-profion-gwybyddol

Barn yr ymchwilydd a fynegir yn yr adroddiad hwn, nid barn Llywodraeth Cymru o anghenraid.

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â:

Tîm Arolwg Cenedlaethol Cymru

Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NQ

E-bost: arolygon@llyw.cymru

This document is also available in English.

Mae'r ddogfen yma hefyd ar gael yn Saesneg.

OGL © Hawlfraint y Goron ISBN Digidol 978-1-80633-861-0